



孝經兩造簡字

完

五七

孝經六

口/112

992





仁門  
992  
卷

文政庚寅鑄

一堂東條弘士毅著

文化甲戌一堂先生作孝經鄭注增改刊行在永享五年前年

孝經兩造簡乎

螺贏窟



孝經兩造簡乎

孝經トハ孝ノ大經ナリ。禮ノ大經ヲ禮經ト云ガ如シ。經トハ何ゾ。モト  
機ノ縦絲ノ一ニテ。横絲ノ緯ニ對スルノ辨ナリ。凡ソ機ヲ織ルニ。縦絲  
ノ數ハ。長短疎密。始ヨリ極リ有テヌキサシナク。横絲ヲ承テ其アヤヲ  
ナシ。横絲コレヲ法トメ。疎クナリ密カナリ。皆ソノ宜キニ從フ故。凡ソ  
萬世不易ノ常法トナリテ。衆事ヲ統ベ治ムベキ者ヲ名ツケテ經ト云。  
此書。天子ヨリ庶人ニ至マテ。各孝道ノ大經ヲ立テ。百行衆德ヲ統フ。  
故ニ名ツケテ孝經ト云。莊子ノ墨經荀子ノ道經。ミナ此義ナリ。戰國ノ  
初。魏文侯孝經傳ヲ作り。其語蔡邕ガ明堂論ニ見ユレハ。此時既ニ孝經  
アリ。呂覽察微篇ニ孝經ヲ引テ。高而不危。所以長守貴也。滿而不溢。所以



東條弘著

明治三十八年  
六月十九日  
購





長守富也。富貴不離其身。然後能保其社稷而和其民人。ト云ハ。正シク孝  
經云トアリ。史記ニ始皇二世ノ石ヲ立テ德ヲ頌スルニ。昭明宗廟。天下  
和平。四海之内。皆獻貢職。ト云ハ。是マタ孝經ヲ採テ其詞ヲ屬セリ。此書  
ノ周ノ世ニ成ル。昭然タリ。唯其作者ノ如キハ。孔門七十子ノ徒ニ非ス。  
何トナレバ。古ヘ人ヲ呼テ其字ヲ稱シ。自ラ稱スルニ名ヲ以テス。是天  
下ノ通義ナリ。是ヲ以テ論語叔孫武叔陳子禽ノ如キ。孔門ニ非ル者ハ  
皆孔子ニ其字ヲ稱ス。左傳國語孟子莊子列子荀子韓非子等ノ仲尼ト  
稱スル皆同シ。孔子ト云。曾子ト云。曾子ト云。類ハトリワケ尊ブ。辭ニモ。其字ヲ  
稱スルヨリモハルカニ重シ。故ニ孔門ノ徒。夫子ヲ稱スルニ一モ字ヲ  
イハズ。唯子貢ガ仲尼ト云シハ。承上之辭ニテ。上文ノ叔孫武叔カ言ヲ  
其マ、ニ承ルノ辭。此例ニ非ルナリ。イマ孝經孔子ニ字ヲ稱シ。曾子ニ  
子ト云。コレ孝經ヲ作ル人。必ズ曾子ノ門人ニモ孔門ノ徒ニ非ザルナ  
ルベシ。

知ベシ。蓋夫子ノ嘗テ曾子ニ語ル所ヲ以テ。曾子常ニ其門人ニ授ク。故  
ニ門人コレヲ輯メテ孝經トナス者ナリ。定テ樂正子春ノ手ニ出ルナ  
ルベシ。

漢書藝文志曰。孝經一篇十八章。長孫氏博士江翁少府后倉。諫大夫翼奉。  
安昌侯張禹。傳之。各自名家。經文皆同トナリ。相傳ヘテ漢末ニ至リ。鄭玄  
コレヲ注メ。其說コ、ニ定ル。今文孝經是ナリ。今文トハ漢ノ世ニ用ル  
所ノ隸字ノヲナリ。其義ハ古ヨリ篆字ニテ傳ハリシ書ヲ。漢時通用ノ  
隸字ニ改メ寫シ。其讀ヤスキニ從フ。是ヲ漢人ノ詞ニ。今ノ文字ト云ギ  
ニテ。今文ト云ナリ。晉穆帝永和十一年。及孝武帝大元元年。羣臣ヲ聚テ  
孝經ノ諸說ヲ正サシム。此時博士荀昶ト云モノ。高誘孔光韋昭王肅蘇  
林何晏虞翻謝萬等ノ諸注ノ中ニテ。獨リ鄭氏ヲ以テ宗トセリ。世ノ尊  
信スル。其頃ヨリメ。ハヤ斯ク有シナリ。而ルヲ南齊ノ時。國學ニ鄭氏



孝經ヲ立ルニ及デ。陸澄ト云モノ始テ此書ヲ疑ヒ。鄭玄ノ注ニ非ズト云テ。王儉ニ書ヲ與ヘテ曰。孝經小學之類。不宜列在帝典。世有一孝經。題曰鄭玄注。觀其用辭。不與注書相類。王儉コレニ答テ曰。此書明百行之首。實人倫所先。七略藝文並陳之。六藝不與蒼頡凡將之流也。鄭注虛實。前代不嫌。意謂可安。仍舊立置トナリ。小學トハ王儉ガ云トフリ。藝文志ニ載セタル。史摘蒼頡凡將急就ナド。八歳學童ノ諷誦スル。六體造字ノ小冊子ナリ。孝經ヲ此書ニ比スル。彼陸澄ナルモノ。抑何人ゾヤ。吾レ嘗テ澄カ傳ヲ觀シニ。澄讀易三年。不解文義。王儉戲之曰。陸公書厨也トアリ。書厨トハ庖厨ノ飲食ヲ備ヘテ人ニ供スルカ如ク。書籍バカリ夥ク並ベ立テ。己ハ其味ヲ知ラヌト云トナリ。是ヲ以テ推セバ。彼レ鄭注ニ於テモ。亦文義ヲ解サズルト見エタリ。惜ムラクハ王儉ガ此時ノ答ニ前代不嫌ナド。ハキトセヌト云テ。痛クソノ妄説ヲ挫グトラセ

ズ。一犬形ニ吠テ。百犬聲ニ吠エ。是ヨリメ。鄭注ノ疑ヒ世ニカマビスク。偽孔此虛ニ乘ノ起レリ。偽孔トハ何ソ。孔安國ノ注スル所ト呼ビ習ハス。古文二十二章ノ孔傳孝經是ナリ。此書ノ由来ヲ繹ルニ。隋ノ開皇十四年。秘書學士王逸ト云モノ。京師ノ市ニ於テ。古文孔傳一本ヲ得タリト云テ。著作郎王劭ニ送レリ。王劭コレヲ河間ノ劉炫ニ示ス。此書更ニ兼本ナシ。炫因テ古文孝經誓疑一篇ヲ著ハメ云。此書コレ漢志ニ載スル所ノ孔壁中ニ出タル孝經古孔氏一篇二十二章ノ孔傳ナリ。安國ノ時。巫蠱ノ亂ト云テ。戾太子ト江充トノ兵亂アリテ。其書未タ施行セズ。因テ久ク中絶シタル者ナリト唱ヘ。民間ニテ其書ヲ講ゼシガ。漸ク朝廷ニ聞ヘ。遂ニ鄭氏ト並テ國學ニ立リ。時ノ人ミナ炫ガ偽作スル所ト云テ。未タ信用セザリシガ。日ヲ經ルニ從ヒ。耳ヲ貴ミテ目ヲ賤シ。故キニ厭ヒテ新キヲ好ムモ。



亦俗ノ常ニヤ耳ナル陸澄ガ言ヲ貴ミテ目ナル鄭注ヲ賤ミ故キ鄭注  
二厭ヒテ新キ孔傳ヲ好ム者モアリテ孔傳ヲ信ズレバ鄭注ヲ疑ヒ鄭  
注ヲ真トスレバ孔傳ヲ偽トシ二注トモニ信疑參半ノ書トナレリ紫  
之奪朱トハ夫偽孔ノイヒカ  
唐玄宗ノ開元七年ニ至リ諸儒ニ勅ノ孔鄭二注ヲ對定セシム左庶子  
劉知幾ハ孔傳ニ惑溺ノ鄭注ノ鄭玄ニ非スト云十二條ノ驗ヲ上ル國  
子博士司馬貞ハ鄭注ヲ尊崇ノ孔傳ノ偽作タルヲ證ス是ヲ世ニ唐議  
ト云ナリ茲ニ其兩議ヲ掲ク

劉知幾議曰謹按今俗所行孝經題曰鄭氏注爰在近古皆云鄭即康成  
而魏晉之朝無有此說至晉穆帝永和十一年及孝武帝大元元年再聚  
群臣共論經義有荀昶者撰集孝經諸說始以鄭氏為宗自齊梁以來多  
有異論陸澄以為非玄所注請不藏於祕省王儉不依其請遂得見傳於

時魏齊則立於學官著在律令蓋由虜俗無識故致斯訛然則經非鄭  
玄所注其驗十有二條據鄭自序云遭黨錮之事逃難注禮黨錮事解注  
古文尚書毛詩論語為袁譚所逼來至元城乃注周易都無注孝經之文  
其驗一也鄭玄卒後其弟子追論師所注述及應對時人謂之鄭志其言  
鄭所注者唯有毛詩三禮尚書周易都不言注孝經其驗二也又鄭志目  
錄記鄭之所注五經之外有中候書傳七政論乾象曆六藝論毛詩譜答  
臨碩難禮駁許慎異義釋廢疾發墨守箴膏肓答甄守然等書寸紙片言  
莫不悉載若有孝經之注無容匿而不言其驗三也鄭之弟子分授門徒  
各述師言更相問答編錄其語謂之鄭記唯載詩書禮易論語其言不及  
孝經其驗四也趙商作鄭先生碑銘具稱其所註箋駁論亦不言注孝經  
晉中經簿周易尚書尚書中候尚書大傳毛詩周禮儀禮禮記論語凡九  
書皆云鄭氏註名玄至於孝經則稱鄭氏解無名玄二字其驗五也春秋



緯演孔圖注云。康成注三禮詩易尚書。其春秋孝經則有評論。宋均於詩譜序云。我先師北海鄭司農。則均是玄之傳業弟子也。師有注述。無容不知。而云春秋孝經唯有評論。非玄所注。特明其驗六也。又宗均孝經緯注引鄭六藝論叙孝經云。玄又為之注。司農論如是。而均無聞焉。有義無辭。今予昏惑。舉鄭之語。而云無聞。其驗七也。宋均春秋緯注云。為春秋略說。則非注之謂。所言又為之註者。泛辭耳。非事實。其叙春秋亦云。玄又為之注。寧可復責以實注春秋乎。其驗八也。後漢史書存於代者。有謝承薛瑩。司馬彪袁山松等。其為鄭玄傳者。載其所注。皆無孝經。唯范曄書有孝經。其驗九也。王肅孝經傳首有司馬宣王之奏云。奉詔令諸儒注述孝經。以肅說為長。若先有鄭注。亦應言及。而不言鄭。其驗十也。王肅注書發揚鄭短。凡有小失。皆在訂證。若孝經此注亦出鄭氏。被肅攻擊。最應煩多。而肅無言。其驗十一也。魏晉朝賢辨論時事。鄭氏諸注。無不撮引。未有一言引

孝經之注。其驗十二也。凡此證驗。易為討覈。而代之學者。不覺其非。乘彼謬說。競相推舉。諸解不立學官。此注獨行於代。觀夫言語鄙陋。義理乖疎。固不可以示彼。後來傳諸不朽。至古文孝經孔傳。本出孔氏壁中。語甚詳正。無俟商榷。而曠代亾逸。不復流行。至隋開皇十四年。秘書學士王逸於京師陳人處。買得一本。送與著作郎王邵。邵以示河間劉炫。炫仍令校定。而此書更無兼本。難可依憑。炫輒以所見。率意刊改。因著古文孝經。晉疑一篇。邵以為此書經文盡正。傳義甚美。而歷代未嘗置於學官。良可惜也。然則孔鄭二家。雲泥致隔。今論旨發問。校其短長。愚謂行孔廢鄭。於義為允。

司馬貞議曰。今文孝經。是漢河間王所得顏芝本。至劉向以此本。參校古文。省除煩惑。定此為二十八章。其注相承。云是鄭玄所作。而鄭志及目錄等。不載。故往賢共疑焉。唯荀昶范曄。以為鄭注。故昶集解孝經。具載此注。



而其序云以鄭為主。是先達博選。以此注為優。且其注縱非鄭玄。而義旨  
 敷暢。將為得所。雖數處小有非穩實。亦非爽。經旨其古文二十二章。元出  
 孔壁。先是安國作傳。緣遭巫蠱。代未之行。荀昶集註之時。尚未見孔傳。中  
 朝遂入其本。近儒欲崇古學。妄作此傳。假稱孔氏。輒穿鑿更改。又偽作閨  
 門一章。劉炫詭隨。妄稱其善。且閨門之義。近俗之語。必非宣尼之正說。案  
 其文云。閨門之內。具禮矣乎。嚴親嚴兄。妻子臣妾。繇百姓徒役也。此比妻  
 子於徒役。文句凡鄙。不合經典。又分庶人章。從故自天子已下。別為一章。  
 仍加子曰二字。然故者。連上之詞。即為章首。不合言故。是古文既亡。後人  
 妄開。此等數章。以應二十二章之數。非但經文不真。抑亦傳文淺偽。又至  
 注因天之道。分地之利。其略曰。脫衣就功。暴其肌體。朝暮從事。露髮跣足。  
 少而習之。其心安焉。此語雖旁出諸子。而引之為註。何言之鄙俚乎。與鄭  
 氏之所云。分別五土。視其高下。高田宜黍稷。下田宜稻麥。優劣懸殊。曾何

等級。今議者欲取近儒詭說。殘經缺傳。而廢鄭注。理實未可。望請集式。孝  
 經鄭注與孔傳。依舊俱行。

時二司馬貞學生郝常等十人。卜共二劉知幾。ヲ難詰スルモ。知幾カ十二  
 驗ヲ悉ク破ル。能ハズ。知幾モ亦貞ヲ屈スル。能ハズ。相與ニハリテ  
 ヒテ終ニ一決セズ。是ニ於テ玄宗孔鄭並行ノ議ニ從ヒ。六月五日ノ詔  
 ニ。鄭依舊行用。孔注傳習者稀。亦存繼絕之典。ト云テ。開元十年。玄宗自ラ  
 注解ヲ作レリ。御注孝經是ナリ。此御注出シヨリ。孔鄭俱ニイツトナク  
 世ニ棄ラレテ。後ニハ真偽ノ沙汰モ消ヘ。遂ニモロトモ。亾佚メ。誰知ル  
 者ナキニ至レリ。豈痛惜セザル可ンヤ。モシ此二書ヲメ再ヒ世ニ顯レ  
 ガラシメバ。俱ニ真偽不分ニ終ラン。樂天力放言詩中ノ句ニ云。周公恐  
 懼流言日。王莽謙恭下士時。假使當身便死。一生真偽有誰知。ト抑亦此  
 二書ニ似タルナラズヤ。



我邦。孔鄭ノ二注。両ナガラ學官ニ立タル。天長ノ學令ニ見エ。二注モ  
口トモ行ル。其後貞觀ノ制ニ。孔鄭二注ヲ黜ケテ。玄宗ノ御注ヲ立ツ。三  
代實錄ニ見ユ。是ヨリ我邦モ。御注獨リ行レテ。孔鄭俱ニ廢セリ。然レ未  
タ亡佚ニ至ラズ。是ニ於テ。永觀元年。東大寺ノ僧喬然。宋ニ入テ。鄭注孝  
經一本ヲ太宗ニ獻ズ。即チ太平興國八年ト。本朝高僧傳ニ見エタリ。宋  
史日本傳。文獻通考日本部ニハ。此事ヲ載テ。俱ニ雍熙元年トアリ。雍熙  
元年ハ。即太平興國九年ノ改元。サラバ喬然ガ我邦ヲ出ル時ハ。太平興  
國八年ニノ。其獻スルノ時ハ。明年ノ雍熙元年ナリ。歐陽脩ガ日本刀歌  
ニ。傳聞其國居大海。土壤沃饒。風俗好。前朝貢獻。屢往來。士人往往工詞藻。  
徐生行時書未焚。逸書百篇今猶存。ト詠ゼシハ。此等ノコトヲイハシナル  
ベシ。是ヨリノ彼方モ。再ビ鄭注孝經ヲ觀ルコトヲ得タリ。司馬光ガ古文  
孝經指解ノ序ニ。今秘閣所藏。止有鄭氏明皇及古文三家。古文有經無傳

ト云ハ是ナリ。サテ怪ムベキハ。此序ノ古文有經無傳ト云ナリ。五代ノ  
時。孔鄭トモニ亾ビシニ。何ニ因テ古文獨リ經ノミ存シ。又何ガ故ニ喬  
然ハ獨リ鄭注ノミヲ獻メ。孔傳ヲ獻セザル。太宗モ亦既ニ鄭注ヲ得テ  
何ゾ孔傳ニ問及バザルヤ。尤怪キハ。邢昺ガ正義ナリ。正義ノ作。咸平年  
中ニ在テ。孔傳ヲ引ケリ。當時既ニ孔傳ナケレバ。其引ク所ノ者。果ノ何  
ノ據ル所ナルヤ。但シ邢疏ハ唐ノ元行冲ガ疏ヲ刪定セシ者ナレバ。其  
元疏ニ載セシ所ヲ採テ。實ニ孔傳ヲ見ルニ非ルカ。其後南宋ノ乾道年  
中ニ至リ。熊克表樞ノ兩人。鄭注孝經ヲ京口ノ學官ニ刻スト。陳振孫ガ  
書錄解題ニ見エテ。孔傳ノコトハ見エザル也。釋文序錄ニ孔傳孝經世既  
不行ト云ヲ觀レバ。孔傳ハ唐ノ初ヨリ世ニ行レズ。唐一代諸家ノ引キ  
用ル所モ。獨リ鄭注ノミニテ。孔傳ニ及ヘルモノナシ。故ニ太宗ニモ鄭  
注ノミヲ求メラレテ。孔傳ハ意ニモ懸ザルコト見エタリ。サレバ孔傳



ハ五代ノ時ニ佚セシマ。彼方ニハ。絶テ跡影モナキ者トナリ。唯經文ノミ猶孔壁中ノ書ト稱セラレテ。未ダ亡逸ニ至ラザルナリ。即千叢書ニ載スル所ノ宋本古文孝經是ナリ。鄭注一タビ宋ニ顯レテ後ハ。諸家ノ簿録中ニモ見エザレバ。金源ノ亂ニ彼裔然カ獻ズル所ト。熊表二氏ノ刻スル所マデ。再ビ佚セシ者ナラシ。サテ今ノ清朝ニ至リ。古學尤モ盛ニメ。經史子集四庫ノ館ヲ開キ。博ク天下ノ珍書ヲ購リ求ム。是ニ於テ。始テ宋ノ世ニ日本ヨリ鄭注孝經ヲ送シテ思ヒダシ。今ニモ日本ニ鄭注ノ若ヤ存セルトモ有シカト。去ヌル頃。歙縣ノ鮑廷博ト云モ。日本ニ交易スル賈舶ノ汪翼滄ト云モノニ屬シ。鄭注ヲ問ヒ求メタリ。孔傳ニ至テハ。日本ヨリ獻セシトモ無リシ故。廷博モ初ヨリ絶テ思ヒモ寄ザリキ。此時我邦モ鄭注既ニ亡逸ノ羣書治要ニ載スル孝經ノ鄭注タルトヲ知ルモノナシ。因テ太宰純ガ校刻セル。孔傳孝經ヲ彼賈

船ニ付與セリ。廷博コレヲ得テ大ニ喜ビ。鄭注ヲ求テ孔傳ヲ得タルハ。其宿望ニ非ルモ。裔然ノ未タ獻セザル所ノ者コソ。反テ珍キトナリト云テ。俄カニ其輯ル所ノ知不足齋叢書ノ第一集ニ載タリ。茲ニ其序跋ヲ略舉ス。

鮑廷博跋曰。古文孝經孔傳一冊。吾友汪君翼滄。市易日本。得之携歸。舉以相贈。博留意。鄭孔二注。有年矣。往讀宋史。載日本僧裔然於雍熙元年。浮海而至。獻鄭注孝經一卷。越王孝經新義第十五卷。皆金縷紅羅縹水晶。為軸竊意。鄭孔亡逸於五代。諸家簿録中。皆未見復有藏本。而宋時日本既經進獻。鄭注則其國中留貽。或尚可問。因屬汪君訪之。不意其所得者。更為裔然之所未獻也。

盧文弨序曰。孝經有古今文。鄭康成注者今文也。孔安國傳者古文也。五代之際。二家並亡。宋雍熙中。嘗得今文鄭氏注於日本矣。今又不傳。新安



鮑君以文篤學好古。意彼國之尚有此書也。屬以市易往者訪求之。顧鄭氏不可得。而所得者乃古文孔氏傳。遂携以入中國。此書亾逸殆及千年。而一旦復得之。此豈非天下學士所同聲稱快者哉。

ト誌セリ。其時ヲ推ニ。乾隆四十一年丙申ノ歲ニテ。我邦ノ安永九年ナリ。僅ニ五六年ヲヘテ。天明改元。叢書既ニ我邦ニ入レリ。是ヨリ我邦モ孔傳大ニ世ニ行レ。鄭注ハ絶テ世ニ知ル者ナシ。尾藩ノ學士岡田挺之コレヲ悲シ。魏徵ガ群書治要ノ中ニ鄭注ノ遺レルヲ拔出メ。彼方ニ投ゼリ。是寛政五年癸丑ノ秋ナリ。サテハ治要ニ注者ノ名氏ヲ著サズ。注モ亦刪略ノ完カラザル故。人其鄭注タルヲ知ルモノ無リシニ。挺之其文ノ釋文ト符合スルヲ觀テ。斷然トシ其鄭注タルヲ唱ヘシハ。卓越トイツ、ベシ。其序ト跋トヲ舉。

是本與陸德明經典釋文。脗合無差。其為鄭注審矣。頃者讀。知不足齋叢書所載古文孝經鮑盧諸家序跋。乃知唯得孔傳。未得鄭注。瀛海之西。其佚已久。嗚乎書之災厄。不獨水火。斬秘之甚。其極有至漸滅者。豈不悲哉。今刻是本予之志。在傳諸瀛海之西。與天下之人共之家。置數通人。挾一本。讀之誦之。則聖人之道。由是而弘。悠久無窮。海舶之載而西者。保其無恙。冀賴神明護持之力。鮑盧諸家得是本。再附剞劂。則流傳遍於寰宇。當我世見其收在叢書中。所翹跂以俟之也。寛政癸丑之秋。尾藩岡田挺之撰。

右今文孝經鄭注一卷。羣書治要所載也。其經文不全者。據注疏本補之。以便讀者。寛政癸丑之秋。尾張岡田挺之識。

岡田氏ノ鄭注。既ニ彼土ニ流傳ス。鮑廷博コレヲ得テ重刻シ。知不足齋叢書第二十一集ニ載タリ。然氏廷博群書治要ノ書アルヲ知ラズ。故ニ鄭注ヲ信セズメ云。治要ハ何人カ著ハシ。何ノ世ニ刻セシヤ。何ヲ以



テ久ク傳ラズ。近時ニ至テ始テ世ニ行ハル。其收ムル所ノ鄭注。果ノ是ナリヤ否ヤナド。口ヲ極メテ詰リカケタリ。所謂夜光之璧。無因至前人皆按劍ノ類ナリ。其跋ニ曰。

孝經鄭氏注。廢於唐。亾於五季。至宋雍熙間。日本僧裔然。以獻於朝。詔藏秘閣。嗣後歷元及明。未聞有述之者。訖無傳焉。入我朝。一百五十年。歲在癸丑。日本岡田字挺之者。復於其國。群書治要中得之。業殘缺不完。稍為補輯。序而行之。復以其本附估舶來。意欲予刊。入叢書以廣其傳。序中極為鄭重。若政足以俟者。且言書之灾厄。不獨水火。斬祕之甚。有至漸滅者。與予流通古書之旨頗合。因樂為傳之。至致渠國。所刊七經孟子考文補遺中。孝經但有孔傳。竝無鄭注。不知所謂群書治要。輯自何人。刊於何代。何以歷久不傳。至近時行於世。其所收是否。裔然獻宋原本。或由後人掇拾他書以成者。茫茫煙水。無從執而問難焉。亦俟薄海內外窮經之士論

群書治要ノ一ハ  
大書勅治ニモ見  
但好ヲ理ニ作

定焉可耳。大清嘉慶辛酉八月朔日。古歛鮑廷博識於知不足齋。

廷博カ此疑ノ起ルエヘヲ考フニ。サキゴロ鄭注ヲ求メシ。鄭注ヲ得ズ。孔傳ヲ得タリ。然ハ日本ニ鄭注ナシ。今ニコレアルハ。偽作ナラント思ヒシナリ。曾テ理ナキニ非ルモ。治要ハ唐書藝文志ニ載セタリ。心ツカヌハ愚カナリ。治要ノ一ハ大書新格ノ九ニモ詳リ見エ

洪頤煊字ハ旌賢ト云モノハ。卓乎タル識見アル人ト見エ。岡田ノ治要本ニ少シモ疑ヲイレズ。マツサキニ其鄭注タルヲ攷證シ。釋文刑疏北堂書抄太平御覽等ニ引ク所ノ鄭注ノ文ヲ拾ヒ出シ。魏徵ノ刪略セシ所ヲ補ヒ綴リ。名ヅケテ補證ト云。鮑廷博コレヲ叢書ニ收メテ。重彫治要本ノ下ニ次デリ。時ニ臧鏞堂字ハ東序ト云人アリ。此人ハ洪頤煊ト其意同ジカラズ。治要本ニ曾テ係リアハズ。別ニ御注本ヲ以テ經文トシ。注ハ諸書ノ中ヨリ拾ヒ輯メ。一部ノ孝經ヲ作レリ。名ヅケテ鄭氏



解輯ト云。是モ又叢書ニ收テ補證ノ下ニ次テリ。此書補證ト同ク鄭注ナレバ。名ハ魯衛兄弟ノ如シト雖モ。岡田本ヲ信ズルト疑フノ異ナルヲ以テ。其實ハ胡越ノ如シ。儀徵ノ阮元此書ノ序ヲ作レリ。阮元ハ畢秋帆盧抱經ナド、攷證ノ學ニ名ノアル人ナレバ。定テ檢閲モ十分ニ致シツランニ。何トモカ日本ノ鄭氏孝經。漢人ノ辭ニ類セズナド、云テ補證ニハ序モナケレバ跋モナシ。獨リ解輯ノミヲ褒メソヤセリ。其題辭ニ曰。

往者鮑君以文持日本孝經鄭注請序。余按其文辭不類漢魏人語。且與群籍所引有異。未有以應。近見臧子東序輯錄本。喜其精核。欲與新出本合刊。仍屬余序。余知東序治鄭氏學幾二十年。有手訂周易論語注等。所采皆唐以前書。為晉宋六朝相傳鄭注學者咸所依據。鮑君耄而好學。益篤凡有善本靡不刊行。然則孝經舊引之注。新出之書二本並行亦奚不

可嘉慶辛酉季冬儀徵阮元題

解輯ノ書タルマツ按ブルニ石臺本唐石經岳本ヲ以テシ。其它監本毛本ノ注疏ニ至マテ。凡鄭注ニ係ル者ヲ盡ク考討シ。羣籍ニ掇ヒ取ル。亦補證ニ讓ラズ。密ナルハ密ナリ。然氏治要本ヲトラズ。故ニ皮ナキニ毛ヲ施スガ如シ。斑々タルモノ目ニ盈テ。終ニ文章ヲ成ス。一能ハズ。豹變ニ及バザル。一速シ。何ヲカ豹變ト云。列女傳ニ南山ノ豹ハカシコキ獸ニテ霧ノ中ニ其毛ヲ潤ホメ。文章ヲ飾ルトアリ。易ニ是ヲ豹變ト云リ。今補證ガ治要ヲ飾リ立テ。文章ノ絢爛タル炳然トシ觀ルベキハ豹變ト云ヘシ。阮元及テ解輯ヲ賞メ補證ニハ一言ヲ接ヘズ。是其意蓋シ治要ヲ取。一ヲ笑フナリ。過テリトイツ。ベシ。吾レ嘗テ謂ラク阮元ガ此言全ク造次ノ失ノミ。它日必ズ自ラ改メシ。深ク責ルニ足ラズト笑テヤミス。頃日ソノ著ハス所ノ孝經校勘記序ヲ覽ルニ。猶其過チ



ヲ遂ルニ似タリ。戻レリト謂ベシ。其文ニ曰。  
 孝經有古文有今文。有鄭注有孔注。孔注今不傳。近出於日本國者。誕妄不可據。要之。孔注即存。不過如尚書之偽傳。決非真也。鄭注之偽。唐劉知幾辨之甚詳。而其書久不存。近日本國又撰一本。流入中國。此偽中之偽。尤不可據者。孝經注之列於學官者。係唐元宗御注。唐以前諸儒之說。因藉摭摭以僅存。而當時元行沖義疏。宋邢昺刑改。亦尚未失其真。學者舍是。無繇闕孝經之門徑也。惟其謊字實繁。臣元舊有校本。因更屬錢塘監生嚴杰。旁披各本。並文苑英華唐會要諸書。或讐或校。務求其是。臣復親酌定之。為孝經校勘記三卷。釋文校勘記一卷。臣阮元恭記。  
 孔傳ノ日本ニ出ルガ故ニ誕妄ト云。モト其國ノ書タルヲ知ラズ。楊布ガ狗ノ楊布ヲ吠ルニ近シ。鄭注ヲ偽中ノ偽ト云ニ至テハ。劉知幾カ説ヲ借テ辭ヲ作レリ。マタ其説ノ恃ムニ足ラサルヲ知ラサルナリ。

禮疏郊特牲曰鄭康成之說。以社為五土總神。勾龍以有平水土之功。配社祭之。聖證論王肅難鄭云。孝經注云。社后土也。勾龍為后土。鄭既云。社后土則勾龍也。是鄭自相違反トナリ。此文ニ據レバ。王肅ガ孝經注ヲ難ズル。肅ガ著ス所ノ聖證論ニ載タリ。然ハ劉知幾カ議中ニ。孝經注肅無言ト云モノハ。全ク誣妄ナリ。後漢書鄭玄建安元年卒。魏志王肅黃初中為黃門侍郎。黃初建安ヲ去。僅ニ二十五年。肅既ニ仕ヘテ黃門侍郎タレバ。其年少クモ弱冠以上ナリ。多レハ三十以上ナリ。サラバ玄カ未ダ死セサル時。肅既ニ生レ。幼ヨリメ見聞スル所ノ鄭注ナレバ。知幾カ議首ニ。魏晉之朝。無有此説ト云モノ。又誣妄ナリ。此一條知幾ガ十二驗ヲ敗ルニ足ニ。近ゴロ又錢侗ガ重刊鄭注孝經序ヲ觀ルニ。マタソノ一二ヲ辯ゼリ。其略ニ曰。  
 案鄭注孝經。不見於鄭志目錄及趙商碑銘。故晉唐諸儒。論議紛起。唐人



至設十二驗以疑之。然宋均孝經緯注引鄭六藝論序孝經云元又為之注。大唐新語引鄭孝經序云僕避難於南城山棲遯巖石之下念昔先人餘暇述夫子之志而注孝經。又均春秋緯注云為春秋孝經略說皆當日作注之證。唐儒駁之者曰所言為之注者汎辨非事實其序春秋亦云元又為之注寧可復責以實注春秋。余謂鄭注春秋未成遇服虔盡以所注與之世說新語實志其事而云鄭無春秋注非也。鄭志一書多為後人彙雜。隋唐所行已非原本所記。庸有脫漏。趙商撰鄭碑銘具載諸所注箋亦不言注孝經者。猶後漢書本傳叙所注周易尚書毛詩儀禮禮記論語孝經諸書而唐史承節撰碑乃多周官而無論語。復載筆者偶然之失豈得據墓碑史傳并謂鄭無周官論語注乎。

阮元コレヲ觀テ猶未ダ信服セズトアラバ。マツ己ガ著ス所ノ校勘記ノ誤ヲ見テ書ヲ讀ノ難キ邢疏ダモ欺クベカラサルヲ悟リ。然レ後

ニ始テ鄭注ノ輕シク議スベカラサルヲ知ベシ。吾レ其一ニヲ舉テ示サシ。庶人章ノ疏ニ豈藉創物之智扛鼎之力若率強之無不及也ト云ハ禮記表記ノ率法而強之資仁者也ト云率強之三字ヲ假テ其辭ヲ屬セシナリ。而ルヲ校勘記ニ段玉裁ガ説ヲ引テ率當作牽ト云リ。其意ハ率強ヲ牽強ニ改メテ勉強ノ義トナス也。牽強ハ牽強傳會ノ牽強ナラズヤ。牽強ヲ以テ勉強トナス。天下未ダ此語アルヲ聞ズ。又御製序ノ疏ニ安國作傳緣遭巫蠱末之行也。祖集注之時尚未見孔傳。中朝遂亡其本。近儒欲崇古學妄作此傳假稱孔氏ト云此文ノ意ハ孔傳ハ中朝ニテ遂ニ亡ブ。故ニ荀昶カ諸注ヲ集ル時ダモ尚未ダ孔傳ヲ見ザリシ。近ゴロ儒者カ此傳ヲ偽作シ。孔氏ト號スレテマコト孔傳ガ今ニ亡ヒズ在ナラバ。荀昶モ見ザルコトハ有マシト云義ナリ。而ルヲ校勘記ニ唐會要文苑英華尚未作有字是也ト云テ其文ヲ改メ祖集注之時有見孔傳中朝



遂亡其本トナセリ。夫中朝トハ西晉ヲ指スニ非ズヤ。荀昶ハ東晉ノ人ニ非ズヤ。西晉ニテ既ニ亡ビシ其本ヲ東晉ノ荀昶ガ見ルコト有トイハバ夢ナリ。斯ノ如キ疎漏ヲ以テ鄭注ヲ偽中之偽ナドハ世ニモ妄人アレバアルモノ。  
サテ鄭注ノ疑ハ獨リ阮元ノミニ非ズ。陸澄不與注書相類ト云シヨリ。儒者ミナ澄ガ言ヲマテテ明カニ其可否ヲ分チタル者ナク。釋文序録ニハ鄭注相承以為鄭玄與康成注五經不同未詳是非トイヒ。隋經籍志ニハ鄭氏注相傳或云鄭玄其立義與玄所注餘書不同故疑之ト云テ遂ニ劉知幾ガ議ヲ釀セリ。抑鄭注ナル者ハ實ニ它ノ注書ト相似ザル所モ。一ニナキニ非レバ諸家ノイフ所モ亦一理ナキニ非ズ。然レ儒士ノ著論其作ノ早晚ニ因テ先後相應セザル者アルハ唯鄭玄ノミナラズ。何ゾ深ク怪ムニ足ン。况ヤ六藝論ハ鄭玄ガ自ラ著ス所ニテ玄又為之

注ト云ハ玄ガ自ライフ所ナリ。聖證論ハ鄭玄ト時モヤ、同ジキ。王肅ガ作ニテ孝經注ヲ引テ玄トナスハ即肅ガイフ所ナリ。ソノ證ノ明カナル掌ヲ指スガ如シ。故ニ晉穆帝孝經ノ諸說ヲ集ルニ鄭氏ヲ以テ主トシ。范曄ガ後漢書明カニ孝經ヲ載セタリ。是ヲモ疑フ可ンバ。孰レカ疑フ可ラザラン。諸家コレヲ深ク考フルコトヲセズ。徒ラニ陸澄ガ言ニ倣フ。マタ陋ナラズヤ。唐史承節。開元勅議ノ後。新タニ鄭康成碑ヲ撰メ。首トシテ孝經ヲ載ス。高シト謂ベシ。タゞ晉中經簿何ントセシカ。鄭氏解ト稱メ。名玄ト云ズ。是ニ於テマタ鄭氏ハ即小同ノ說アリ。國史志ニ見ユ。其言ニ曰。孔安國傳古二十二章。有閨門篇。為世所疑。鄭氏今十八章。相承言康成作。鄭志目錄不載。通儒皆驗其非。開元中。孝明纂諸說自注。以奪二家。然尚不知鄭氏之為小同トナリ。小同ハ鄭玄ガ孫ノ名ナリ。是全ク序錄隋志等ノ說ニ惑フテ。無誓ノ說ヲナス者ナリ。トモアレ。カクモア



レ。鄭注ノ經ハ。漢魏相傳ノ純乎タル真經ニ。劉炫ガ偽古文ノ如キニ非ズ。學者孔鄭真偽ノ間ニ汲々トシテ。經ノ是否ヲ顧ミズ。末ヲ逐フテ本ヲ忘ル。ニ非ズヤ。明儒歸有光ノ言ニ。劉子玄以為非鄭之注可矣。因欲以廢經。而用劉炫之古文。豈不過哉ト云シハ。實ニ我心ヲ獲タリ。

唐ノ玄宗ノ御注ヲ作ル。古文ヲ捨テ今文ヲ取ル。卓ナリト謂ツベシ。然レ其文ノ如キハ。添減改定スル所アリテ。孝經マタ本來ノ面目ニ非ズ。イハユル本來面目ハ。乃チ治要ニ載スル所コレナリ。蓋魏文貞公ノ是ヲ治要中ニ收メシハ。玄宗勅定ノ前ニ在テ。幸ニ其攬改ヲ免ル。故ニ庶人章首ニ。子曰ノ二字アリ。是作者微意ノ存スル所ニ。玄宗以後。孝經ヲ讀モノ。曾テ知ラザル所ナリ。何ヲカ微意ト云。此章ニ限リテ。子曰ヲ加ヘ。又蓋ノ字ヲ用ヒズ。又詩書ヲ引ズ。是ヲ三微意ト云ベシ。夫孝弟忠信仁義禮樂ハ。通天下ノ道ナリ。上天子ヨリ。下庶人ニ至ルマデ。孰カ

道ヲ守ズメ可ナラン。然レ人ニ分アリ。カニ限アリテ。庶人ノカヲ勞メ自ラ衣食スル者ハ。士大夫以上。祿アル者ノ如ナルヲ得ズ。是ヲ以テ夫子ノ道ヲ責ルハ。常ニ士大夫以上ニ在テ。敢テコレヲ庶人ニ求メザルニ。此書獨リ庶人ノ孝ヲ説リ。サレバ其孝モマタ士大夫以上ト異ニ。因テ天之道分地之利ト説タマヘリ。コレ祿ナキ者。天道地利ニ從テ。產業ヲ營ム。生生ノ道ナラズヤ。夫子ノ教。生生ニ及ベルモ。マタ它書ノナキ所ナリ。是ガ為ニ。マツ章首ニ子曰ヲ加ヘテ。士大夫以上ニ分ツナリ。故ニ天子章ノ首ニ子曰アリテ。諸侯卿大夫士ノ章。ミナ子曰ナシ。是天子ヨリ士マデハ。夫子ノ常ニ説トコロハ。士大夫以上ノ孝ナル故ニ。天子章首ノ子曰ヲ。士章マデ及ボメ。一貫トセシナリ。庶人ノ孝ハ。夫子ノ恒ニ説サルト故ニ。別ニ子曰ヲ以テ詞ノ端ヲ改メシ者ナリ。マタ上ノ四章ハ。ミナ蓋ト云。此章ニ限リテ。蓋ト云ズメ。此ト云ハ。蓋ハモト疑辭



二ノシカトハイワレヌナガラト譯スル字ナリ。故ニ謙遜ノシカト云サル辭トスル也。鄭注ニ蓋者謙辭ト云是ナリ。庶人ハ固ヨリ生々ノ孝ニテ謙辭ヲ用ルニ及バズ。故ニ蓋ト云ズ。此ト云。鄭注ニ無所復謙ト是ナリ。マタ上ノ四章ハ皆詩書ヲ引テ。此章獨リ詩ヲ引ズ。四章ハ謙ノ蓋ト云。故ニ更ニ詩書ヲ引テ其言ニ證スル也。是夫子述而不作ノ意ニノ。子ノ所雅言詩書ト云ハ是ナリ。此章既ニ謙辭ヲ用ヒズ。故ニ詩ヲ引テ證スルヲ待ズ。三ノ者。アニ庶人章ノ三微意ニ非ズヤ。玄宗此義ヲ解シ得ズ。庶人章ノ子曰ヲ行文トコ、口エ。此二字ヲ刪リ去テ御注ヲ作レリ。其後鄭注彼土ニ亡逸シ。天下ノ學者御注ノミヲ見テ。玄宗以前此章ニ子曰アリシヲ知ラズ。作者ノ微意遂ニ湮滅メ。知モノナキニ至レリ。是ニ於テ此章何故ニ詩ヲ引ザルノ疑オコリ。司馬溫公ト雖モ其義ヲ得ルヲアタワズ。サレバ餘慶寺ニテ父老ノ問ニ窮セリ。時ノ好

事ノ者。溫公ノコ、ニ躓キシヲ聞テ。竊カニ晝爾于茅宵爾索綯ノ詩ヲ攬入セリ。馬永卿カ嬾真子。王士禎カ池北偶談ニ見ヘタリ。抱腹ト謂ベシ。天明板ノ群書治要ヲ視ルニ。マタ此二字ヲ刪レリ。即玄宗以後ノ孝經ヲ習ヒ見テ。此二字ニ微意アルヲ知ザル也。笑ベキノ甚キ也。孔傳ヲ偽造スル者モマタ是ヲ知ラズ。天子諸侯卿大夫士庶人ノ五章ニ悉ク子曰ヲ加ヘリ。又蓋ト此トノ別ヲ知ズ。蓋ヲ辜較ノ辭ト注セリ。辜較ハ大略アラカタト云義ナリ。御注コノ說ニ從テ。蓋猶略也ト注セリ。果ノ其言ノ如ンバ。庶人ノ因天之道分地之利。モマタ大略ナラズヤ。何ヲ以テ蓋ト云ズ。此ト云。ミナ五里霧中ノ說ナリ。玄宗子曰ノ二字ヲ刪リ。好事ノ者マタ晝爾于茅ノ詩ヲ添テ。三微意ノ中。既ニ其二ヲ改メ。僅ニ其一ノ此ノ字ヲ餘セリ。吾恐ラクハ它日必ス遂ニコレヲ改ル者アラシ。劉炫ガ述義ニ。孔傳辜較之辭ヲ助シガ為ニ。鄭注謙辭ヲ駁メ曰。若



須謙則庶人亦當謙矣ト。コレ此ノ字ヲ蓋ニ改ル兆ナラズヤ。我邦幸ニ  
 此書ノ存セルヲ以テ。夫子ノ微意千載ノ後ニ顯ル。豈鄭注ノカナラズ  
 ヤ。其它不及已ノ劉瓛本ト合シ。上下治ノ白虎通ト合スルノ類。少カラ  
 ズ。漢魏傳來ノ舊體依然トノ見ルベキナリ。因テ今釋文石臺本唐石經  
 ヲ以テ。其同異ヲ校査スルニ。某ハ勅改。某ハ勅改ニ非ル者ト。一々ニ指  
 シ數フベケレバ。孝經一部中。千百年來。玄宗ノ勅改ニ疑ヒヲ蓄フ者ハ  
 ミナ此書ヲ觀テ春融ノ氷釋セシ。然ラバ此書ノ珍トノ崇ブベキハ。獨  
 リ鄭注ハミニ非ズ。孝經本來ノ面目ヲ觀シ。衣ヲ摳ケテ直ニ其堂ニ  
 上リ。更ニ紹介ヲ待ズ。アニ門墻ノ外ニ徘徊シ。人ノ鼻息ヲ仰テ。進退ス  
 ル者ノ如クナラシヤ。  
 夫子イハスヤ。信而好古ト。學ハヨロシク古ナルベシ。然レ孝經ノ古文  
 ハ唯名ノミニノ古ニ非ズ。孔傳マタ安國ニ非ズ。漢書藝文志ヲ按スル

ニ孝經古孔氏一篇二十章トアリ。世コノ古孔氏ヲ以テ安國ノ傳本  
 トス。是其惑ノ首ナリ。孝經アニ一言安國ノ注アラシヤ。何ヲ以テコレ  
 ヲ知ル。藝文志云。武帝末。魯共王壞孔子宅。而得古文尚書及論語孝經。凡  
 數十篇。皆古字也。又云。孝經唯孔氏壁中。古文為異。此文ニ據テ考フニ。孔  
 氏壁中ノ孔氏ハ。孔子ノ宅ノ孔子ヲ指テ。安國ヲ指スニ非ズ。然バ古孔  
 氏ハ即孔子ノ舊宅ニ出タル古文ト云義ニテ。安國ノ傳スル古文ト云  
 ニ非ザルヲ明ナリ。學者マツ孔氏ノ二字ヲ詳ニノ然後古文ヲ語ルベ  
 キナリ。

恒譚新論ヲ按ズルニ。古孝經千八百七十二字。今異者四百餘字トアレ  
 バ。古孝經ナル者漢時ニ存セシ。ハ疑ナシ。然レ其千八百七十二字ト。  
 四百餘字ノ異ナル者。竝ニ他ノ書ニ於テ一字ノ證スベキ無ク觀レバ。  
 其書ハ遂ニ亡ビシ者ト見エタリ。唯許慎ガ說文序ニ慎又學孝經孔氏



古文説ト云ニ據レバ。其書許慎ガ時マデ存セシカトモ思ハルレド。決  
メ然ルニ非ザルナリ。何トナレバ。説文序又曰。古文孝經。孝昭帝時。魯國  
三老所獻。建武時。給事中議郎衛宏所校。皆口傳。官無其説。謹具一篇。十  
リ。衛宏カ校スル所ハ。定テ桓譚ガイフ四百餘字ナラン。然ル皆口傳。官  
無其説トアレバ。許慎モ唯口傳ニ學ビ得テ。實ニ其書ヲ見ルニ非ザレ  
バ。其書ノ既ニ亾ビタルト明カナリ。思フニ。慎ハ賈逵ニ從テ字學ヲ受  
シ人ナリ。サラバ其具一篇ト云モ。全ク達ヨリ口傳ニテ受ル所ヲ撰具  
ノ。古孔氏ノ真影ニ非ルナリ。余故ニ説文引ク所ノ古文孝經ヲ謂テ。許  
氏古文トナス。是ガ為ナリ。サテ許慎カ説文ハ。後漢安帝建光元年ニ出  
タリ。其後五百年ノ久キヲ歷テ。唐ノ初二至リ。古文孝經ノ注者ヲ叙録  
スル者。各ソノ傳聞スル所ヲ述テ。其説一ナラズ。釋文序録ニ據ルニ。馬  
融亦作古文孝經傳。而世不傳ト云リ。是全ク傳聞ノ誤ナリ。何トナレバ

許慎ガ時。古孔氏既ニ傳ハラズ。融ガ時豈コレ有テ得ンヤ。融ガ注ス  
ル所ハ必ズ是今文ニモ古文ニ非ズ。何ヲ以テコレヲ知ヤ。融嘗テ今文  
孝經ニ擬ノ忠經十八章ヲ作レリ。其擬スル所既ニ今文ナレバ。其注ス  
ル所モ亦然シ。故ニ隋書經籍志ニハ。馬融鄭衆注孝經二卷亾ト云テ。今  
文ノ鄭衆ト並ベ稱セリ。吾是ヲ以テ其今文タルトヲ知ナリ。劉昫ガ舊  
唐志。歐陽修ガ新唐志ハ。ホト是ニ疑ヒ起リシト見エテ。古文孝經劉邵  
注亡ト云テ。馬融ヲ載セザルナリ。然ル隋志ト邢疏ニハ。劉邵ヲ今文ノ  
王肅何晏ト並ベ稱シ。古文ト云ザレバ。唐志ノ説モ信用シガタキナリ。  
孝經ノ目錄ハ。釋文序録ヨリ舊キハナシ。因テ序録ヲ考フニ。劉邵ハ魏  
人ニモ。今文ノ何晏ト韋昭トノ間ニ次デ。古文ニ非ズ。且釋文ニ。劉邵  
一云。劉熙ト云ヲ觀レバ。當時既ニ其書亡ビテ。其名モ邵カ熙カ詳カナ  
ラズト見エタリ。釋文唐ノ初二在テ既ニ然リ。況ヤ劉昫ガ徒唐ノ初ヨ



リ又三百五十年ノ久シキヲ歴テ何ヲ以テ其詳カナルヲ知ニヤ。然  
バ皆其傳聞ノマ、ヲ録ノ確據アルニ非ルヲ昭々タリ。是ヲ以テ觀レ  
ハ古文ハ唯空名ノミ世ニ存ノ實ハ誰一人ノ見タル者モナキ。烏有先  
生ナリ。

安國ガ孝經ヲ注スル。漢氏一代ハ論ナク。三國六朝ヲ歴ルマデ。載籍  
ノ絶テ見ザル所ナリ。唯王肅ガ家語ノ後序ニ。安國為孝經傳二篇尚書  
傳五十八篇ト云ノ言アルノミ。尚書傳ハ王肅ガ偽作ナリ。其偽作ラダ  
ラカサンガ為ニ此序ヲ設ル。世儒ノヨク辨知スル所ナレバ。孝經傳  
モ亦王肅ガ手ニ出シカハ思ハルレド。晉ノ末穆帝及孝武帝群臣ニ命  
ノ孝經ノ諸說ヲ集ル時マデ。世ニ孔傳アルヲ聞カサレバ。後序ノ言  
ハ全ク空言ニテ。唯ダラカシノ一具タルノミ。而ルヲ隋ノ劉炫ニ至リ。  
忽チ異ナル一本ヲ以テ是即孔傳ナリト唱ヘ出セリ。是隋ノ閔皇十四

年ノ一ニテ。安國ガ時ヲサル。六百有餘年ナリ。豈怪シカラズヤ。其始  
末ヲ考フニ。隋ノ初ノ兵亂ノ後ニテ。經典多ク散逸セリ。是ニ於テ。閔皇  
三年。秘書監牛弘ト云モノ。上表シ請テ。諸國ニ使人ヲ分チ遣シ。異本ヲ  
訪求ノ。書一卷ニ絹一匹ヲ賞賜シ。校ベ馮ス。一既ニ定レバ。其書ヲ本主  
ニ歸ス。是ヲ以テ民間ノ異書。往々ニ出テ。秘書内外ノ閣。凡三萬餘卷  
ニ至ルト云。是南郭濫吹ノ時ナリ。此時王劭ト云モノ。京ノ市ニテ。孔傳  
ヲ得タリト云テ。劉炫ニ送り與フ。劉炫コレヲ民間ニテ講ゼシガ。漸ク  
朝廷ニ聞エ。遂ニ鄭氏ト並ベテ國學ニ立トイヘリ。因テ王劭二人ノ人  
トナリヲ考フニ。王劭ハ迂怪不經ノ語ヲ作りテ。隋主ヲ欺ク。一二十  
ラズ。其一ヲ舉テ言シニ。黃鳳泉トイフ所ニテ。或人二塊ノ白石ヲ得タ  
リ。細カナル文アリ。王劭其文ヲコジツケテ字トナシ。種々ノ虚言ヲ作  
リテ。二石ニ日月星辰八卦五嶽麟鳳神鬼ノ像アリトイヒ。又其字ヲト

神聖なることを好む  
く俗人を振り動かす  
十の十を甚るる人  
その人の心は  
その人の心は



リアハセテ。詩二百八十篇ヲ作テ奏上ス。劉炫ハ連山易魯史記ナド百餘卷ヲ偽造ノ。官ヲ欺キ。賞ヲ取テ去リシガ。其事遂ニ發覺ノ名ヲ除カル。北史王劭劉炫ノ二傳ヲ觀テ知ベシ。彼二人ノ狡黠斯ノ如シ。時勢モ亦斯ノ如シ。孔傳此二人ノ姦計ニ出ル必セリ。吾レ幻師ノシナダマヲ觀ルニ。右ニテ人ヲ惑スハ。其根カナラズ左ニアリ。左ニテ欺クハ右ニアリ。イマ孔傳ヲ得ル王劭トアレバ。其根ノ劉炫ニ起ル一明カナリ。吾レ是ヲ以テ偽作ノ劉炫タルヲ知ナリ。

孔傳孝經ノ始テ出ル。儒者ミナ劉炫ガ偽リ作ル所ト云テ。絶テ信用ナカリシニ。一タビ國學ニ立シヨリ。因循ノ唐ノ初二至リ。陸德明ノ人トナリ。俗ニ從テ異見ヲ立ルヲ喜バズ。故ニ其俗傳ノマ、ヲ述テ。古文出千孔氏壁中。別有闈門一章。自餘分析十八章。總為二十二章。孔安國作傳。トイヘリ。是偽孔ヲ以テ安國トナスノ始ナリ。長孫無忌ガ隋志ヲ撰

スルニ及テ。梁代安國及鄭氏並立國學。而安國之本。亾於梁亂。至隋訪得ト云リ。是德明ニ和メ。更ニ無根ノ說ヲ添シ者ナリ。何トナレバ。晉ノ末荀昶ガ集注ノ時ダモ。孔傳アルヲ聞ズ。何ニ由テ梁ノ代忽チ出又忽チ没スルヲ得ン。况ヤ梁ノ亂ヨリ。劉炫ガ偽造ノ時マデ。僅ニ四五十年。天下ノ人未ダ此言ヲナス者ナシ。無忌唐ノ世ニ在テ。何ヲ以テ其果メ然ルヲ知ン。是虛誕ノ昭々タル者ナリ。後ノ古文ヲイフ者。皆隋志ニ據テ說ヲナシ。或ハ安國ガ本ハ既ニ梁ノ亂ニ亡ビテ劉炫ガ本ニ非ト云。或ハ劉炫ガ本ハ即チ安國ガ本ト云テ。遂ニ漢志古孔氏ノ師古注ヲ誤認メ劉向ガ言トナシ。劉炫ガ本ヲ謂テ劉向ガ校定古文トス。抑マタ甚シカラズヤ。吾レ唯一言ニ其偽ヲ斷ズル說アリ。試ニコレヲ語ラシ。未ダ知ズ人ヨクコレヲ信センヤ否ヤ。夫古ヘ士ニ爵ナシ。爵アルハ大夫以上ナリ。生テ爵ナケレハ。死メ謚ナシ。天子ノ元士。其地ヲ受ル子



男ニ準ズル者ト雖モ。謚ナキハ爵ナキガ故也。諸侯大夫ノ子。未ダ爵ヲ賜ハサレバ。天子ノ元士ニ準ズ。五十ニノ爵セラレテ大夫トナル。是ニ於テ死メ謚アリ。是先王ノ制也。然ルヲ古文士章曰保其爵祿ト。是士ニメ爵アリ。此一爵字コレ妄人偽作ノ顯徴ナリ。古文ヲ信ズル者ハ。劉知幾ハ論ナク。司馬光ヨリノ慮リコレニ及ハズ。朱熹吳澂ハ。並ニ古文ヲ刊リシ人ニテ。亦コレニ及バズ。朱熹ハ孟子ノ周室班爵祿ヲ注セシニ。爵ト位ノ異ナルヲ知ザレバ。定テ此爵モ亦位ト混解セシト見エタリ。吳澂ハ周禮典命ノ命ヲ爵ト混セリ。三ノ鹿ヲ謂テ馬トスルノ説ナリ。毛竒齡ハ頰リニ朱吳ヲ掎撃スレ。漢志ダモ讀ミ得ズ。師古ガ注ヲ誤リテ劉向トコ、口ヘ。首胤兩端ニテ何ノ識モナキ輩ハ。今文古文。字句損益大ヒナル差ヒナシ。篇章分合ノ稍異ナルノミナド、疎漏ナルトヲイヒテ。儒目千萬。一爵字ヲ見ルトアタハズ。コレヲ要スルニ。商鞅詩

或善卷子

書ヲ焚キ。法度ヲ變メ。士庶ニ爵ヲ拜セシヨリ。天下ノ人古爵ノ大夫ニ止ルヲ知ザルナリ。其它天子諸侯卿大夫士庶人ノ五章。皆子曰ノ字アリ。是今文ノ天子ト庶人トノミ子曰ヲ用ルノ微意アルトヲ知ズ。卿大夫士マデ悉ク加ヘシナリ。蛇ヲ畫ヒテ足ヲ添ルトハ是ナリ。庶人章ノ故自天子以下ヲ分テ一章トシ。故ノ字ノ上ニ子曰ヲ加フ。古書アニ此語法アランヤ。妄モ亦甚シ。或人史記ノ律書ヲ引テ。是ヲ回護スル者アリ。史遷カ辭。豈證スルニ足ンヤ。類ヲ知ズト謂ベシ。傳文ハ如キハ。管子ノ文ヲ剽竊スル者。一部中ニ十ガ八九。其辭ヲ傳會メ。經意ト合セザル者。又十ガ八九。安國陋ナリト雖モ抑コ、ニ至ラジ。論語ノ束脩ハ束脯ナリ。穀梁傳曰束脩之間。不行竟中。禮記檀弓曰束脩之間。不出竟。少儀曰。壺酒束脩一犬賜人。コレ皆古義ナリ。故ニ安國ガ論語ヲ注スルモ。亦此意ノミ。奉禮ノ二字ヲ觀テ見ベシ。後漢ヨリ束脩ヲ



解ノ束脩飾ノ義トナス。延篤曰。吾束脩以來。為人臣。不陷於不忠。梁商曰。王公束脩屬節。賈堅曰。吾束脩自立。君何忽忽相謂降邪。類是ナリ。伏謀傳ニハ。自行束脩。訖無毀玷トアリテ。全ク論語ノ自行束脩ノ四字ヲ用テ。注。自行束脩。謂十五以上ト云リ。是皆後漢以後ノ謬說ニテ。安國ガ論語ノ注ト異ナリ。今孔傳束脩進德ノ語アリ。是安國ニ非ルノ證。惠帝ノ為ニ盈ノ字ヲ諱マス。高祖ノ為ニ邦ノ字ヲ諱マス。竝ニ安國ニ非ルノ證。其序文ノ如キハ。貫首ノ弟子閔子騫冉伯牛仲弓。ミナ其字ヲ稱メ。顔回獨リ名ヲ稱ス。安國ニメ豈コノ疎漏アラシヤ。其由テ来ル所ヲ繹ルニ。全ク後漢邊讓傳ニ云フ所ノ若以年齒。為嫌。則顔回不得貫德行之首トアル文ヲ採テ其辭ヲ屬シ。自ラ其誤ヲ覺エサル也。何ヲ以テコレヲ知ヤ。貫首ノ字始メテ邊讓傳ニ見エ。顔淵モ亦邊讓傳ニ顔回ト云ヲ見テ知ベシ。前漢ノ安國アニ後漢ノ邊讓傳ヲ知シヤ。悱々憤々。若存若

亡ハ。鄭玄ガ論語ヲ誤解セシ謬說ノ語ト意トヲ襲ヒシ也。何ヲ以テ知ナレバ。憤ハ發憤忘食ノ憤ナラズヤ。悱モ亦心ニ从フ字ナレバ。其義モ憤ト近キ字ナリ。而ルヲ鄭コレヲ心ト口トニ分釋メ。心憤々口悱々ト疊用シ。憤々ハ義ヲ思テ未ダ得ス。悱々ハ語ント欲メ未ダ能ハズノ意トナセリ。豈謬ラズヤ。序文ノ悱々憤々ハ。此語ヲ襲ヒ。若存若亡ハ。此意ヲ襲フニ非ズメ何ゾ。安國漢ノ初ニ在テ。又安國漢末ノ鄭說ヲ知シヤ。其大車載不勝ハ。說ノ多キヲ謂テ大トイフ也。多ヲ謂テ大トイフ。天下此語ナキハ。小兒モ亦ヨク知ルトコロ也。安國ニメ此言アラバ。譎嚙ナラズンバ。魔狂也。尤モ甚キハ。從伏生論古文尚書之誼ナリ。武帝ノ末。魯共王。孔子ノ宅ヲ壞テ。古文尚書孝經ヲ得タリト。藝文志ノ云トコロハ。即此序ノ魯共王云云ナラズヤ。夫伏生ハ秦ノ博士ナリ。故ニ文帝ノ時。年已ニ九十有餘。言語分リ難キヲ以テ。其女ヲシテ朝錯ニ傳言セシ



ムト。儒林傳及衛宏鄭玄ノ云トコロ明カナリ。文帝ノ時。己ニ然リ。惡ゾ  
 ヲク武帝ノ末ニ出タル壁書古文ヲ口授スルヲ得ンヤ。用之邦國焉。  
 用之郷人焉。ハ。コレ毛詩大序ノ文ナリ。大序ハ後漢ノ衛宏ガ作ナリ。安  
 國漢ノ初ニ在テ。惡ンゾ此語ヲ引用ルヲセシヤ。是ニ此書ノ安國  
 ニ非ルノ證ナリ。余嘗テ古文孝經辯偽孝經孔傳辯偽ノ二書ヲ作りテ。  
 專ラ鄭氏ヲ取ハ。是ガ為ノ故ナリ。苟モ孝經ヲ讀ン者。明皇以後ノ今文  
 ハ攢改ナリ。孔傳古文ハ偽書ナリ。鄭氏孝經ヲ捨テ。ソレ奚クニ適ン。

孝經兩造簡字終



